

飛躍

東御市工業振興会会報

第72号

1月1日発行

発行/東御市工業振興会
TEL.0268-64-5895
編集/広報委員会
題字/保科倅教氏
印刷/㈱グリーン美術出版



賀正

年頭にあたって

— 令和8年新年御挨拶 —

東御市工業振興会 理事長 後藤 誠

新年、明けましておめでとつございます。皆様におかれましては健やかに新春を迎えられたこととお慶び申し上げます。

昨年は新年早々アメリカのトランプ大統領の就任、日本においては十月に初の女性総理大臣となる高市早苗総理の誕生がニュースとなりました。公明党の連立離脱に伴い、維新との連立政権がスタートし、勢いよく世界を行脚するかと思われましたが、台湾有事に絡む総理の発言に端を発し中国からの制裁策が観光、農業、漁業などの輸出品にも規制や禁止措置が取られつつあることが報道でも明らかになってきています。一日も早く良好な関係に戻っていくことを期待してやみません。

経済面においては原油高、円安による諸物価の高騰は我々の生活にも多大な影響を与え続けております。令和の米騒動は一旦上がってしまつたコメ価格はなかなか下がる気配が見えてきません。また、出口の見えないロシア・ウクライナ戦争、長引くイスラエル・パレスチナ紛争と我々の生活、経済活動にも直結する難問が目白押し状況に心を痛めざるを得ません。

昨年のニュースを賑わせたものの一つとしては熊。我々の生活圏にまで彼らの縄張りが進展しつつあり人間の死亡事故にまで至っております。人の生活圏にまで出没することが日常茶飯事であることから、何らかの対策は必要と考えます。東御市内でも出没の報告がありますので気を付けたいところです。

工業振興会は一昨年度から理事会、総会などもリアルにて行われ通常の運営に戻っております。総会をはじめ理事会、スポーツ大会、研修旅行などいろいろな活動も盛んに実行されてきました。新しく加入されてくる企業さんもうらっしゃいます。

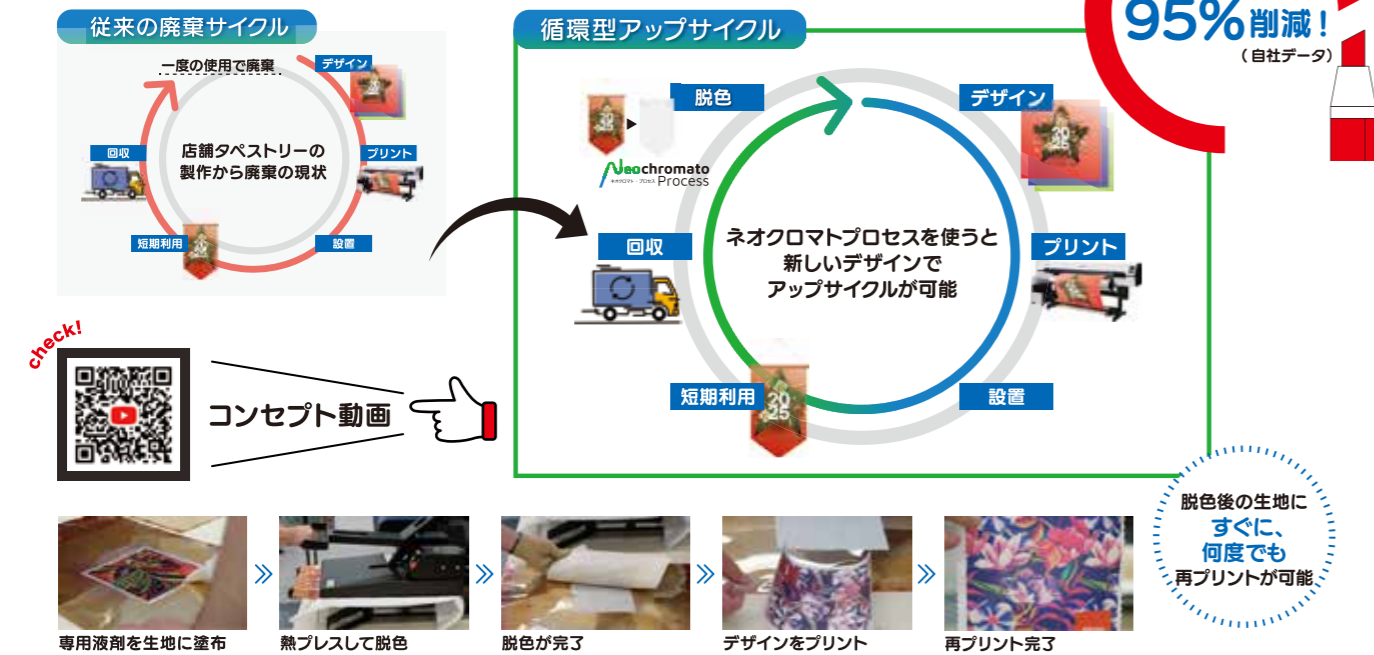
今後、さらに会員相互の交流、懇親を深めてまいりたいと考えているところです。三団体合同親睦スポーツ大会に於いては一昨年と同様二五〇名を超す選手参加者の皆さんにお集り頂き、盛大に開催できた事、選手の皆さんをはじめ、ご協力いただいたそれぞれの企業の皆さんに感謝申し上げます。これからもさらに多くの皆さんにご参加頂きスポーツ大会を盛り上げて頂ければありがたいと思えます。

終わりに会員企業の皆様方のご健勝とご多幸、さらに工業振興会の発展と東御市の益々のご繁栄をご祈念申し上げます。年頭のご挨拶とさせていただきます。

イベントや店舗装飾に使ったアイテム

『一度』で捨てていませんか？

捺染ポリエステル生地を脱色し、新たなデザインで再活用。一度で生地を廃棄 & リサイクルせずにアップサイクルを実現。CO2排出を大幅に削減し、排水も出さない次世代のサステナブル技術



布地を“捨てずに活かす”
「ネオクロマト・プロセス」

のぼり旗などの生地を再活用し、CO2排出量削減を推進

使い終わった布のアップサイクルに向けたミマキエンジニアリングの新しい試み

布地用インクジェットプリンタの開発・販売を手掛ける株式会社ミマキエンジニアリングは、洋服やタペストリーなどに使われる布地のアップサイクル技術（捨てずに、生まれ変わらせる技術）の普及に取り組んでいます。当社が発表した「ネオクロマト・プロセス」は、デザインが印刷された布地からインクを脱色し、再び新しいデザインを印刷できる技術です。布地のデザインを何度も変えることで、使い終わった洋服やタペストリーを廃棄せずに再利用でき、リサイクルや焼却に伴うCO2排出量の削減を目指します。

現在、当社では「ネオクロマト・プロセス」を布地の印刷現場で実現する自動装置の開発を進めるとともに、その実用性を広く知っていただくため、キャンペーン用のぼり旗や店舗バナーなどを扱う企業・団体との協業による試験運用を行っております。この取り組みを通じて、タペストリーの設置現場と印刷現場の間に小さな資源循環を生み出し、廃棄やリサイクルを減らす新しい仕組みの実現を目指しています。ミマキエンジニアリングは、地域とともに、持続可能なプリントの未来を創造してまいります。

使い終わった布のアップサイクルに向けた
ミマキエンジニアリングの新しい試み

高沢産業
GROUP *takekawa*

本社：長野市南千歳1-15-3
東部営業所・工場：東御市加沢1366

人と自然の間に

佐久橋（当社設計）

測量・建設コンサルタント
株式会社 **タイヨーエンジニア**
https://www.taiyoeng.co.jp/
〒389-0512 長野県東御市滋野乙 1302 番地 TEL. 0268-62-1700 FAX. 0268-62-2721

「頼りにされる人」の
集まりでありたい

TAKEUCHI
竹内工業株式会社
代表取締役社長 竹内広幸

〒389-0403 長野県東御市御牧原 2433-1
TEL 0268-67-3566 FAX 0268-67-3587

SO'WA

地元人材が活躍できる「化学会社」へ

株式会社相和
〒389-0505 長野県東御市和7801
TEL 0268-62-4105
FAX 0268-64-3303

一絶景を望む癒しの湯 日帰り温泉

湯楽里館
YURARIKAN

各種ご宴会承ります
東御市和3875 TEL.0268-63-4126
https://www.tomi-kosya.com/yurari/

株式会社信州東御市振興公社
〒389-0505 東御市和3875 TEL.0268-64-0001 https://www.tomi-kosya.com/

ペットボトル金型設計製作
プラスチック金型設計製作

株式会社 **岩崎製作所**

長野県東御市加沢1346-3
☎(0268)62-0369(代)
URL: http://www.iwsk-mfg.com

小さなボタンで
世界をリードする

株式会社日東ボタン
長野県SDGs
推進登録企業

加沢工場 東御市加沢1409 TEL: 0268-62-0557
八重原工場 東御市八重原816-8 https://www.nitto-button.co.jp/

IPD
Logistics Co.,LTD.


Think Globally, Act Locally.

「グローバルに考えローカルに行動すること」をモットーに
日本国内での各種流通サービスと
海外での物流コーディネートをご提供いたします。

あけまして おめでとうございます



迎春

TKC 

社員一人ひとりの知恵と助け合いで、優れた(質、量、コスト)製品を提供し、お客様から信頼されるアルミ材料メーカーのトップを目指す

東部金属株式会社

代表取締役 三城伸五

〒389-0514
長野県東御市加沢1354
TEL.0268-62-1752 FAX.0268-62-4362

長野県から土産惣菜文化を発信します。

全国観光土産品製造卸・販売

株式会社 馬場音一商店

〒389-0512 長野県東御市滋野乙2479-1
TEL: 0268-62-0435 FAX: 0268-62-0788



www.baba-syouten.com

 ISO14001認証取得 ISO 9001認証取得

PIRALUP
螺旋の中の無限大。

メカニカルのスパイラル発展の夢は、限りがありません。

株式会社 メカニカル

本社・工場
〒389-0505 長野県東御市和1800番地
TEL 0268-62-1151
FAX 0268-62-1783

わたしたちの誇りは品質。

和 竹花工業株式会社
田中支店

災害に負けない、家づくりを考える
備える住まい



総合建設業ならではのワンストップ対応。
小さな工事でも、お任せください

長野県東御市県518番地 〒389-0517
TEL.0268-62-0144 FAX.0268-62-1119

Mimaki



The evolution of production printing

株式会社 ミマキエンジニアリング
[本社] 〒389-0512 長野県東御市滋野乙2182-3 TEL.0268-64-2281
japan.mimaki.com ミマキ 検索

「やろう。
だれもやらないことを。」

KAKUICHI

長野県東御市加沢778
TEL:62-0777 FAX:62-1596

AZUMA **新時代へ
チャレンジ!**

樹脂特殊機械加工
非鉄特殊機械加工
セラミック新素材加工

株式会社 アヅマ
東御市和8655 TEL (0268) 62-2990

株式会社 アヅマセラミテック
東御市和8656-1 TEL (0268) 62-1620

Kotohira

感謝の80年、
輝く未来へ

コトヒラ工業株式会社

長野県東御市滋野乙1320 

 INTERNATIONAL **UKAS**
REGISTERED COMPANY ISO 9001:2015 & BS EN ISO 14001:2015

KSS

人にやさしい
地球にやさしい企業をめざします

株式会社 信越精密

代表取締役 内山三男
東御市田中三一八一八
☎六四一五五一

diablock
ダイヤブロック



nanoblock

株式会社 カワダ
KAWADA CO.,LTD. Since 1952

〒169-8558 東京都新宿区大久保7丁目番25号
長野事業所
〒389-0514 長野県東御市加沢1409番地

https://www.diablock.co.jp/

日本の「いただきます!」を、
もっとおいしく、
もっと元気に。



株式会社ファンケル美健

TEL0268-64-8311 FAX0268-64-7733

はつがまい 検索

精密板金部品製造

FASCONAGANO

株式会社 ファスコナガノ
東御市常田753
TEL:0268-62-0880 FAX:0268-62-0999



http://www.fasco-n.co.jp

あなたに
一番近いスキー場!!

湯の丸スキー場

毎月第1・第3日曜日は「スキーこどもの日」、小学生以下リフト無料です。

http://www.yunomaru.co.jp
TEL.0268-64-0400
テープ案内 TEL.0268-62-1515

夢とやさしさを
“くるみ”にこめて

くるみ 栄肉

長野県東御市田中179
本店 工場 ☎0268 (62) 0236
長野野店 ☎026 (243) 0450
川中島店 ☎026 (283) 0268
丸子ベルプラザ店 ☎0268 (42) 0668
軽井沢ショッピングパーク店 ☎0267 (46) 1836
上田山口店 ☎0268 (21) 1354
上田中央店 ☎0268 (29) 6888

地球にやさしく
人・自然・エレクトロニクスの調和

ISO9001 認証取得
ISO14001 認証取得

ORIEX

オリエクス株式会社
雷電工場

東御市滋野字新屋甲2251-1
TEL:64-2525 FAX:64-2526
URL <http://www.oriex.co.jp/>



MITSUGI Co.,Ltd.
航空機・自動車・半導体



株式会社 ミツギ

長野県東御市加沢1335-2
TEL.0268-62-2361
E-mail:info@mitsugi-sp.co.jp
URL <http://www.mitsugi-sp.co.jp>

ISO9001認証取得



SANYO KASEI

株式会社
長野三洋化成

命を守り、自然を愛する
原理を学び、
技術と情熱で
無限の未来を創造する

ALPHA DESIGN

アルファデザイン株式会社
〒389-0511 長野県東御市滋野甲2211-3
Tel 0268-64-0088 (代) Fax 0268-64-0080
<http://www.alpha-design.co.jp/>

ビーチボール 男子リーグ (4チーム、20名) ・男女混合リーグ (10チーム、64名)



男子リーグ
 優勝 TCS (株)東御クリーンサービス
 準優勝 kotohiraC コトヒラ工業(株)
 3位 アツマB (株)アツマ

男女混合リーグ
 優勝 イワサキ (株)岩崎製作所
 準優勝 カクイチK カクイチ建材工業(株)
 3位 三井金属 (有)三井金属

卓球 (5チーム、32名)

優勝 アズマA (株)アツマ
 準優勝 Kotohira コトヒラ工業(株)
 3位 サンヨー (株)長野三洋化成

マレットゴルフ (参加者 8名)

優勝 大村 晃一 (株)長野三洋化成
 準優勝 小林 永典 神栄キャパシタ(株)
 3位 山宮 徳修 (株)アツマ
 BG賞 大村 晃一 (株)長野三洋化成



・優勝
 町田 佳彦さん (株)東部設備
 グロス82 ハンテ9・6
 ネット72・4
 ・ベストスコア賞
 関 祐也さん (株)SEK
 グロス74 ハンテ11・2
 ネット75・2

合同親睦ゴルフ大会
 東御市工業振興会と羽毛田工業団地協議会による合同親睦ゴルフ大会が9月27日(土)立科ゴルフ倶楽部で行われました。晴天にも恵まれ、18名の参加者は、和気あいあいと楽しいラウンドを満喫しました。成績結果(新ペリア)は次のとおりです。
 ・優勝
 高橋直利さん(株)タック
 グロス79 ハンテ7・2
 ネット71・8
 ・準優勝
 町田 佳彦さん(株)東部設備
 グロス82 ハンテ9・6
 ネット72・4
 ・ベストスコア賞
 関 祐也さん(株)SEK
 グロス74 ハンテ11・2
 ネット75・2

令和7年度東御市工業振興会・勤労者互助会・羽毛田工業団地協議会

合同親睦スポーツ大会 対戦結果

東御市工業振興会・勤労者互助会・羽毛田工業団地協議会による合同親睦スポーツ大会が 令和7年9月6日(土)に開催されました。

参加人数は、ソフトボール6チーム117名、ビーチボール男子リーグ4チーム20名、男女混合リーグ10チーム64名、卓球5チーム32名、マレットゴルフ8名、合計25チーム250名ほどにご参加いただきました。

東御中央公園一帯のグラウンドや体育館では応援と歓声が飛び交い、選手たちは爽やかな汗と共に勝敗を競い合いました。

各試合の審判には、各競技種目の協会の皆様にご協力頂きました。

また、大会運営を行っている三団体の理事の皆様により市内勤労者の皆様のために、ポップコーン・わたあめの無料配布などを行いました。

本大会は大勢の皆様のご参加により無事開催することができました。来年度の皆様のご参加をお待ちしております。



ソフトボール (6チーム、117名)

優勝 kotohira コトヒラ工業(株)
 準優勝 カクイチ建材工業 カクイチ建材工業(株)
 3位 アツマ (株)アツマ
 3位 長野三洋化成 (株)長野三洋化成

人が好き。自然が好き。

総合生活基盤企業



アスザック株式会社

インフラエンジニアリング事業部 東信営業所

東御市滋野乙1304-1
 TEL0268-62-0121
 FAX0268-62-3004

アスザックは、コンクリート製品を通じて環境を考え、産業基盤整備の機能向上をめざします。

リフォーム・増改築承ります!

手摺取付・段差解消・網戸張替え・外壁屋根塗装等 何でも御相談ください



株式会社 東建工業

東御市加沢460-1 ☎0120-910-834
<http://www.token-e.co.jp>

精密研削加工のことなら

株式会社
白石製作所

●円筒●内径●平面研削盤設備

東御市新屋1929
 TEL0268-62-0709 FAX0268-62-0599

出版物・印刷物の
 企画・製作・販売

(有)グリーン美術出版

〒389-0514 長野県東御市加沢 579-1
 ☎(0268)71-0840 FAX(0268)64-5800
 E-mail: greenbijutsu@gmail.com

確かな技術で快適な環境を創る
(株)竹花組 東御支店

本社 佐久市望月30-1
 TEL 0267-53-2345(代)
 FAX 0267-53-6000
 東御支店 東御市鞍掛18
 TEL 0268-64-2878
 FAX 0268-64-2472
 ■URL: <http://www.takehanagumi.co.jp>
 ■ISO9001認証取得、ISO14001認証取得



タックは、生産財を扱う商社として、環境保全にも配慮しつつ、皆様と共に歩んでゆきます。

preserve the earth

Machine & Tool
TAC 株式会社タック
 〒389-0512 長野県東御市滋野乙1816-3 TEL0268-64-8778 FAX0268-64-8806
<http://www.tac-info.co.jp>

会員 Topix

株式会社マルイ

東御市鞍掛字上平507
代表取締役 山代 晋治

トピックス

私たちの仕事は、建物が完成すると外から見えなくなる「骨組み」をつくることです。創業以来掲げる「誠実企業」の理念のもと、今後も見えないうちでこそ全力を尽くす姿勢を大切に、信頼され、ものづくりを支える存在として地域の皆様に貢献できるよう努めてまいります。



株式会社マルイは創業から50年以上、建築・土木を支える「鉄」の専門企業として歩んでまいりました。現在は「軽量鉄骨加工」「鉄筋加工・施工」「建築資材販売」の3事業を柱とし、住宅・工場・公共工事など多様なニーズにお応えしています。

軽量鉄骨加工では胴縁加工に特化し、県内でも数少ない生産ラインを備えています。胴縁は壁材を取り付けるための下地となる鉄骨部材で、切断・穴あけ・溶接・塗装・納品まで自社一貫で対応できる体制を整えています。

鉄筋加工では住宅の基礎部分に使用される鉄筋の加工と現場施工を得意としており、あらかじめ現場で切断・曲げ・溶接を行い組み立てた「ユニット鉄筋」を現場でそのまま取り付ける方式を採用しています。公的な第三者機関から評定を取得しており、品質が確かなものとして認められています。

また、建築土木資材の販売にも力を入れ、とくに型枠に使用される「セパレーター」は自社工場で製造し、「ご希望の寸法にも柔軟に対応しています。」

第46期通常総会開催

令和7年7月4日（金）に東御市勤労者会館において、第46期通常総会及び永年勤続者表彰、講演会を開催しました。

当日は、第46期事業報告並びに収支決算報告について、第47期事業計画（案）並びに収支予算（案）の承認について、第47期運用資金の借入限度額及び借入先決定について、役員改選について出席者による採決が行われ、全ての議題について全員賛成で原案どおり承認されました。

また、講演会では公益財団法人身体教育医学研究所の横井佳代氏を講師にお招きして「効果をその場で体感できる『奥からほぐれるストレッチング』」を演題に講演いただきました。



永年勤続者表彰

- ◆表彰を受けた皆さん
（令和7年7月4日分）（敬称略）
- 20年以上 山口 俊彦 榎長野三洋化成
 - 後藤 充志 榎長野三洋化成
 - 三宮よしお 榎長野三洋化成
 - 10年以上 高橋 正秀 榎馬首一商店
 - 20年以上 金屋 正秀 湯の丸観光開発
 - 15年以上 塚田 尚子 湯の丸観光開発
 - 10年以上 榎原 直武 湯の丸観光開発

◆永年勤続者代表謝辞

◆ここに 第三十九回勤続者表彰式にあたり私ども七名に対し表彰くださいましたことは、誠に身に余る光栄と存じ、感謝の言葉もございません。これからは、今までも増して一層の努力を傾け、社業にいそしみ皆様のご恩に報いる所存でございます。はなはだ簡単ではありますが、御礼申し上げます。令和7年7月4日 受賞者代表 株式会社長野三洋化成 山口 俊彦



表彰を受けた皆さん

R7 視察研修報告

今年先の進地視察研修は、10月29日、30日の2日間にわたり栃木県で行われ、15名の方が参加されました。

宇都宮市のPanasonic宇都宮工場と栃木市の栃木乳業を

見学しました。

Panasonic宇都宮工場では、再生事業と環境に配慮した取り組みを学び、栃木乳業では、原材料にこだわった製品作りと品質管理の重要性を実感しました。両社の社会貢献や技術に触れることができ、大変有意義な研修となりました。

雷電まつりへの協賛
ありがとうございます

Mikuni 株式会社 ミクニ

タイ国 SIAM TKM Co.,Ltd エクステリアマート 東御店
(サイアム ティーゲーエム)

株式会社 東信商会

DAI 3 WOOD	TAC 株式会社タク
株式会社 栄産業	ヒカリ素材工業株式会社
Astemo Astemo株式会社	株式会社 SHIOSAWA
株式会社 ミマキエンジニアリング	株式会社 白石製作所
株式会社 カワガ	株式会社 カワガ
株式会社 マルイ	株式会社 マルイ
株式会社 トク	株式会社 トク
株式会社 ミツギ	株式会社 ミツギ

8月2日（土）の雷電まつりにつきまして、商工会青年部・女性部の皆様をはじめ、踊りインストラクターの皆様方など、多くのスタッフにより開催することができました。さらに、工業振興会の協賛企業様として多大なるご協力をいただきました。盛大な祭りになりましたこと、御礼申し上げます。



表紙の説明

表紙は、江戸から明治にかけての歴史ある町並みが残されており、国の重要な建造物群保存地区、そして日本の道一〇〇選に指定されている「海野宿」です。今年、開宿四〇〇年を迎えています。また、滞在型交流施設「うんのわ」が、宿泊とカフェレストランなどを拡充して2025年7月にリニューアルオープンしました。伝統的

な意匠を活かしながら客室数を拡大したほか、宿泊者以外の方も利用できる「レストラン＆カフェ菜花（なばな）」では、地元産の食材をふんだんに使った創作イタリアンを楽しめます。

海野宿の新たなランドマークとして、国内外の旅人と地域をつなぐ交流拠点となることが期待されています。



東御市企業経営セミナー等運営委員会 新春経済講演会

テーマ **地域経済の自立と発展に必要なビジネス視点**

講師 **伊藤 聡子**
キャスター・事業創造大学院大学客員教授

令和8年1月9日（金）会場：平安閣みまき
●定員 先着200名 ●聴講料 無料

主催・お申し込み先：東御市企業経営セミナー等運営委員会
東御市商工会 Tel 0268-75-5536
東御市商工観光課 Tel 0268-64-5895

東御市金融団

すてきな暮らしの発信源

八十二銀行

田中支店
支店長 土屋 裕
☎0268(62)1182

いつも、あなたのとおりです。

しんきん

上田信用金庫

とうみ支店
支店長 小宮山俊一
☎0268(64)3545

ともに羽ばたこう 未来へ

横浜幸銀信用組合

上田支店
支店長 秋 俊男
☎0268(64)2747

求人インフォメーション Job Information

プラスチックは変幻自在。
私たちは生活を快適にする「あったらいいな」を形にしています。
毎日をもっと豊かに。

社員募集

- ①成形技術者（射出成形機オペレーター 等）
- ②生産技術者（金型保守・メンテナンス 等）
- ③機構設計者（電子機器部品・自動車部品等設計）

担当/総務部 大滝



株式会社 信越精密

東御市田中 318-8
TEL 0268-64-5511 (代表)
FAX 0268-64-2111
www.ksspec.com



AZUMA

スーパーエンブラ・セラミック研削 技術者

株式会社 アヰマ

東御市和 8655 TEL:62-2990
URL:https://www.azuma-japan.co.jp

I'm sure you'll feel safe



株式会社 SHIOSAWA

正社員 パート・アルバイト募集

〒389-0514 長野県東御市加沢430-2
TEL:0268-63-6155




MITSUGI Co.,Ltd.

航空機・自動車・半導体部品加工・航空宇宙関連部品加工
感動させるものづくりへ

HC、NC、オペレーター募集

詳細はお問合せください。

株式会社 ミツギ

東御市加沢 1335-2
TEL.0268-62-2361
info@mitsugi-sp.co.jp http://www.mitsugi-sp.co.jp

街を創る
『はじめの仕事』



測量・土木設計技術者（正社員）募集

詳細は、総務部 佐藤まで



測量・建設コンサルタント
株式会社 タイヨーエンジニア

https://www.taiyoeng.co.jp/
〒389-0512 長野県東御市滋野乙 1302 番地
TEL. 0268-62-1700 FAX. 0268-62-2721



SANYO KASEI

製造職正社員募集

詳細はお問合せ下さい。

株式会社 長野三洋化成

東御市滋野甲 2305 番地 TEL 0268-62-1631 FAX 0268-62-4042
http://www.sanyokasei.co.jp

長野県から
土産惣菜文化を
発信します。



全国観光土産品製造卸・販売
株式会社 馬場音一商店

社員募集

製造職……………3名
検品・梱包……………1名
経理事務……………1名

詳細は採用担当までお問い合わせください。
〒389-0512 長野県東御市滋野乙 2479-1
TEL : 0268-62-0435 FAX : 0268-62-0788
www.baba-syouten.com

建築・電気・溶接 技術者募集

KAKUICHI

長野県東御市加沢778
TEL:62-0777 FAX:62-1596
http://www.kaku-ichi.co.jp/

編集後記

▼冷え込みの厳しい信州にも、うららかな新春がやってきました。昨年は国内外の政治に大きな動きが見られ、また大阪万博や世界陸上の開催など、近年を振り返っても話題の多い年となりました。▼数ある話題の中で筆者が注目したのは、最も暑い夏について。夏の平均気温は地球温暖化の影響により、長期的には百年あたり1.31℃上昇しているそうです。しかし昨年の夏（6～8月）は平年より2.36℃高く、これまで最高だった2023年と24年の+1.76℃を大きく上回りました。これに気象庁の担当者は「130年近い統計データの中で断トツだ。この夏の高温は異常だった」と話していました。▼1980年代以前は、温室効果ガスの増加が地球温暖化に影響を与えているか明らかになっておらず、科学者たちは「不注意による気候変動」という用語を使用していたそうです。▼本年は皆で地球環境に注意を傾けて、百年先、千年先の未来へ美しい地球を残すために闘おう。LADジャースの山本選手の言葉を胸に刻んで。「Losing isn't an option」（負けるわけにはいかないのだ）」

（木村）

訂正とお詫び

9頁 合同親睦ゴルフ大会優勝者のお名前に一部誤りがありました。
次のように訂正してお詫び申し上げます。

(誤) 高橋 直利さん

(正) 高藤 直利さん